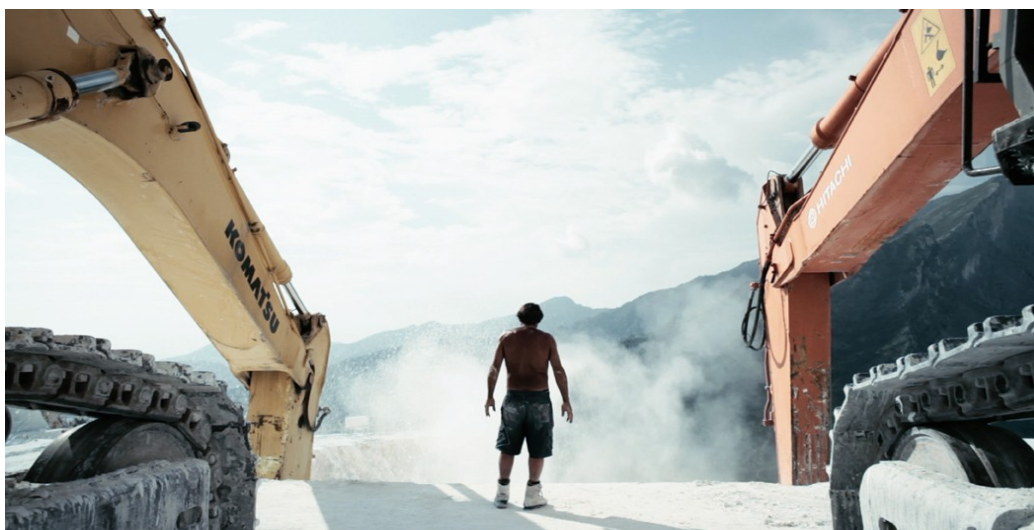


“Il Capo”
di Yuri Ancarani



INFORMAZIONI TECNICHE

Anno di Produzione: 2010

Paese: Italy

Formato: 35 mm

Ratio: 1.85 :1

Durata: 15 min

senza dialoghi

SINOSI

Monte Bettogli, Carrara: nelle cave di marmo uomini e macchine scavano la montagna. Il Capo controlla, coordina e conduce cavatori e mezzi pesanti utilizzando un linguaggio fatto di soli gesti e di segni. Dirigendo la sua orchestra pericolosa e sublime, affacciata sugli strapiombi e i picchi delle Apuane, il Capo agisce in un rumore assoluto, che si fa paradossale silenzio.

CREDITI

directed by YURI ANCARANI

with FRANCO BARATTINI

Produced by N.O. GALLERY

Executive Producers DENEK MEDIA MILANO, GEMEG CARRARA, DADA MEETING POINT

Director of Photography UGO CARLEVARO

Film editing by YURI ANCARANI

Sound Design (Spherical Sound) MIRCO MENCACCI

Original Music by WANG INC.

First Assistant Director ANDREA CASADIO

Still Photographer PIETRO SAVORELLI

Varicam Operators LUCA NERVEGNA, GIACOMO BERNASCONI

Cinefex XDCam Operator FABIO IANNOTTA

Post-Production GRUPPO ANTEPRIMA MILANO

Compositors LUCA ESPOSTO, ROBERTA FRANCO, DAVIDE ROMANONI

Sound Recordlist ALESSANDRO ROMANO

Sound editing by PIER GIORGIO DE LUCA, ANDREA CIACCHINI

Sound post-production by SAM

Logistic MICHELE BERGAMINI, LORENZO GATTI, DAVIDE GUIDI

Helicopter ELISERVICE

Helicopter pilot GIANPAOLO BERTONCINI

Thanks to GIANFRANCO VIETTI, GIUSEPPE TAGLIAVINI, EMANUELE MOCARELLI

Filmed in CARRARA (ITALIA), MONTE BETTOGLI

L'idea del documentario nasce dall'osservazione del lavoro dei cavaatori e al loro straordinario modo di comunicare, un linguaggio non convenzionale fatto di gesti e di segni, un codice cui il capocava ricorre per superare l'assordante rumore di fondo. Il lavoro è realizzato nell'insolita e affascinante cornice delle alpi Apuane, tra il bianco accecante delle cave e gli impervi crepacci, un polveroso paesaggio lunare quasi impraticabili. Luoghi inaccessibili, tali da rendere ancora più eroica la continua sfida con la montagna.

Al progetto hanno partecipato Ugo Carlevaro, direttore della fotografia, Mirco Mencacci, responsabile del design sonoro che per l'occasione ha utilizzato per la registrazione il sistema da lui ideato *spherical sound*, ed il fotografo di architettura Pietro Savorelli.

COMMENTO DEL REGISTA

"In molti documentari esistenti sulle cave di marmo, i cavaatori vengono mostrati come archetipi neorealisti, uomini duri fatti di sudore e imprecazioni. Io invece ammiro la loro intelligenza pratica, è una forma di eleganza che ha molto da insegnarci, e che il mio Capo cavaatore possiede: è un uomo che ha stile, nei gesti, nei modi. In un ambiente così duro e pericoloso, ho voluto mostrare un aspetto di delicatezza."

GUIDA ORIZZONTI 2010

La laboriosa costruzione di una delicata fiducia reciproca ha permesso all'artista italiano Yuri Ancarani di filmare il lavoro dei cavaatori di marmo sull'Appennino di Carrara. Il paesaggio e la forma della montagna si trasformano sotto i nostri occhi, frutto di un'armonica coreografia tra i misteriosi gesti codificati del cavaatore e i movimenti delle macchine pesanti che, al suo comando, aggrediscono la roccia.

UGO CARLEVARO

Dopo la Scuola Civica di Cinema di Milano, lavora con varie case di produzione per progetti televisivi e per realizzazioni di video pubblicitari e collabora con numerosi videoartisti. Collabora a varie produzioni cinematografiche e firma il suo primo lungometraggio come direttore della fotografia nel 2008 con *Il Primo Giorno d'Inverno* di Mirco Locatelli, presentato alla Mostra di Venezia nella sezione Orizzonti.

MIRCO MENCACCI

Mirco Mencacci, nato nel 1961 a Pontedera, è titolare dal 1981 della ditta "S.A.M Sistemi Audio di Memorizzazione", studio di registrazione musicale a Lari (Pi), ed è socio di uno studio di post- produzione audio/video per cinema e televisione a Roma. Sound designer di fama internazionale (ultimo lavoro "Puccini e la fanciulla" di Paolo Benvenuti, 2008) è altresì l'ideatore del sistema "spherical sound", che utilizza nei suoi lavori. Ha realizzato e collaborato a più di 340 film, telefilm, documentari, cortometraggi e sonorizzazioni in ambito cinematografico, televisivo, homevideo etc. con registi come: Michelangelo Antonioni, Nanni Moretti, Marco Tullio Giordana, Vittorio de Seta, Ferzan Ozpetek, etc e realizzato restauri sonori come quello del materiale discografico del 1939 per il film "Fascisti su marte" di Corrado Guzzanti. Dal 2001 sta sviluppando la sua idea per la realizzazione del parco tematico del suono e delle energie rinnovabili "InSuono".

Yuri Ancarani

BIOGRAFIA

Yuri Ancarani, Ravenna 1972.

Artista visivo, regista e docente di Videoarte presso la NABA – Nuova Accademia Belle Arti, di Milano.

I suoi lavori sono stati presentati a numerose mostre e musei nazionali ed internazionali, tra cui:

MAXXI, Museo Nazionale delle Arti del XXI secolo (Roma), *R. Solomon Guggenheim Museum* (New York, USA), *Cinema Eye Honors, Museum of Moving Image* (New York, USA), *Prague Biennial 5* (Praga, Polonia), *XIV Biennale Internazionale di Scultura* (Carrara), *14 Media Art Biennale Wro* (Wroklaw, Polonia), *Galleria ZERO...* (Milano), *Fair: Berlin* (Berlino, Germania), *T.I.C.A. Tirana Institute of Contemporary Art* (Tirana, Albania), *La Friche Marseille* (Francia), *Videoart Yearbook 09*.

E numerosi Festival, di cui:

67° e 68° Festival del Cinema di Venezia (La Biennale di Venezia, Venezia) *Hot Docs, Canadian International Documentary Festival* (Toronto, Canada), *Cinema Eye Honors* (Museum of Moving Image, New York, USA), *IFFR International Film Festival Rotterdam* (Rotterdam, Olanda), *DocuWest Documentary Film Festival* (Colorado, USA), *23rd IDFA International Documentary Film Festival* (Amsterdam), *SXSW* (Houston, Texas), *4th Ann Arbor Film Festival* (Michigan, USA) *Full Frame Documentary Festival* (Dhuram, USA), *True/False Film Festival* (Columbia, Missouri), *Cinéma du Réel* (Centre Pompidou, Parigi, Francia).

FILMOGRAFIA

2011 *Piattaforma Luna*;
2010 *Il Capo*;

MOSTRE PERSONALI

2012:

Museo Marino Marini, Firenze, Italia (prossimamente)
Il Capo e Piattaforma Luna, MAXXI, Museo Nazionale delle Arti del XXI secolo, Roma, Italia
La Malattia del ferro, Galleria ZERO..., Milano
Il Capo e Piattaforma Luna, R.Solomon Guggenheim Museum, New York, USA

2010:

Made in Italy, testo critico Andrea Lissoni, N.O Gallery, Milano

2009:

Souvenir, a cura dell'artista, Studio di via Ariani, Ravenna
Pink Flag, a cura di Alessandra Pioselli, T.I.C.A. Tirana Institute of Contemporary Art, Tirana, Albania

2008:

In God We Trust, PlacentiaArte, Piacenza
Rendering Video, Yuri Ancarani, *Kjersti Sundland*, a cura di Alessandra Pioselli, T.I.C.A. Tirana Institute of Contemporary Art, Tirana, Albania

2007:

Yuri Ancarani, N.O Gallery, Milano
Il Gigante di Ravenna, testo critico Milovan Farronato, N.O Gallery fuori area, Milano

2004:

Yuri Ancarani/Laura Henno, a cura di Luigi Fassi, Galleria Francesca Aversa, Perugia
Yuri Ancarani – personale, a cura di Maria Rita Bentini e Serena Simoni, Villa Serena, Bologna

2003:

No border, a cura di Maria Rita Bentini e Serena Simoni, MAR Museo d'Arte Contemporanea della Città, Santa Maria delle Croci (RA)

MOSTRE COLLETTIVE

2011:

Biennale di Praga 5, Praga
Guarda che Luna, 14 Media Art Biennale Wro, Wroclav, Polonia

2009:

New Italian Epic, a cura di Andrea Bruciati, Brown Project Space, Milano
Multiplo 6 "Uno Nessuno Centomila", N.O. Gallery fuori area Milano

2008:

200 Artisti per Careof, a cura di Roberto Pinto, Careof, Milano

Torinover 08, a cura di Elisa Lhenard, Palafuksas, Torino

Stars, a cura di Andrea Bruciati, G.C.A.C. Galleria Comunale d'Arte Contemporanea, Monfalcone (GO)

Videoart Yearbook 2008, a cura di Renato Barilli, Alessandra Borgogelli, Paolo Granata, Silvia Grandi, Fabiola Naldi, Paola Segal, varie sedi

Inscape Landscape, N.O. Gallery, Milano

Fragil, a cura di Maite Lores e Keith Patrick, Espay Ubù, Barcellona

A,B,F,G,M,N,O,R,O,Z..., a cura di Chiara Agnello, Fondazione Bevilacqua La Masa,

Gold. Zero Karati, a cura di Maria Chiara Valacchi, My Own Gallery, Milano

2007:

Multiplo 5, N.O. Gallery, Milano

Twentyfive, Banca Akros, Milano

Cine Bus, Guido Costa Project, Torino, varie sedi

Giovani idee cambiano l'Italia, a cura di Flavia Fossa Margutti e David Tomasi, Mart, Rovereto

New entry, a cura di Chiara Agnello, C/O Careof, Milano

Fair Play 2007, Film & Video Award 4th edition, Kino Babylon, Berlin Mitte

White sun, a cura di Andrea Bruciati, G.C.A.C. Galleria Comunale d'Arte Contemporanea, Monfalcone (GO)

Albedo, a new prospective italiana moving images, a cura di Andrea Bruciati, Teatro Junghans, Venezia

XII International Media Art Biennale Wro 07, Wroclaw, Polonia

Never ending Cinema/Cinema Infinito, a cura di Barbara Mattei e Zimmerfrei, Cinema Lumiere, Bologna

2006:

Quelli del Sud, Catodica 2006/ Lipanjepuntin ArteContemporanea, Trieste

GeneraComunicazioni.tv, a cura di Mario Giorni, Casa Masaccio, San Giovanni Valdarno (AR)

Termometri, a cura di Mario Giorni, D'A Spazio d'Arte, Empoli (FI)

Videoreport Italia 04_05, a cura di Andrea Bruciati, G.C.A.C. Galleria Comunale d'Arte Contemporanea, Monfalcone (GO)

Never ending Cinema/Cinema Infinito, a cura di Barbara Mattei e Zimmerfrei, Galleria Civica, Trento

Double Happiness, Galleria Civica, Ex Italcementi, Trento

Video in vitro, a cura di Andrea Bruciati, Galleria Medusa, Capodistria

Videotheka, Kunsthalle, Vienna

Media 06, a cura di Mario Giorni, Galleria Accursio, Bologna

2005:

Gemine Muse, Museum of Byzantine Culture, Thessaloniki

Mediterraneo/Artinformazione N.E.W.S. 2005, a cura di Paolo Antognoli e Alessandro Romanini, Fortezza della Brunella, Aulla (MS)

Diverse attitudini, a cura di Mario Giorni, Villa delle Rose, Bologna

ACSE, a cura di Andrea Bruciati, Villa delle Rose, Bologna

2004:

Al Limite, a cura di Gabi Scardi, Museo PAV, Barghidda, Sassari

Empowerment/Cantiere Italia, a cura di Marco Scotini, Museo di Villa Croce e Villa Bombrin, Genova

Keep in touch, progetto spazio aperto, GAM Bologna, Areoporto G.Marconi, Bologna

Making movie, a cura di Luigi Fassi, FrancoSoffiantino ArteContemporanea, Torino

2003:

RAM, Mostre di Artisti Ravennati 2003, a cura di Maria Rita Bentini, Santa Maria delle Croci; Ravenna, Sala San

Giovanni, Riolo Terme; Palazzo Sforza, Cotignola; Cinema Gulliver, Alfonsine
Lido Adriano, progetto fotografico pubblicato su PANTA (Bompiani) in occasione del decennale della morte di Pier Vittorio Tondelli
Note Metropolitane, a cura di Riccarda Mandrini, varie sedi, Pavia
Adriati c/o, a cura di Marco Antonini, centro sociale Spartaco, Ravenna

2001:

Glob, la Torre di Babele, a cura di Sandra Solimano, Museo di Villa Croce, Genova
Biennale delle Arti e delle scienze del Mediterraneo, a cura di A. Javino, Palazzo Vanvitelli, Mercato S. Severino (SA)

2000:

Homo Ludens, a cura di F. Acevedo, Buenos Aires, M.A.M.B.A Museo d'Arte Contemporanea, Buenos Aires
Homo Ludens, a cura di F. Acevedo, Centro Culturale Parco di Spagna, Santa Fe
Auguri Monica, insediamento provvisorio, a cura di Marco Scotini, con S. Boccalini, S. Fadda, P. Almeoni, Galleria Bordone, Milano

FESTIVAL

2012:

Lo Schermo dell'Arte Film Festival, Firenze, Italia
Flagstaff Mountain Film Festival, Flagstaff, Arizona, USA
12° Festival de court metrage Lille, Lille, Francia
XXII Message to Man International Film Festival, San Pietroburgo, Russia
Encounters Short Film and Animation Festival, Bristol, Gran Bretagna
FilmCaravan Festival, Imperia, Italia
Lago Film Fest, International Festival of Short Films, Documentaries and Screenplays, Treviso, Italia
Kinemastik International Short Film Festival, St. Julians, Malta
19th Herceg Novi Film Festival, Herceg Novi, Montenegro
8th Tabor Film Festival- International Short Film Festival, Zabok, Croazia
Dokufest- International Documentary and Short Film Festival, Prizren, Kosovo
FIB Cinema, Festival Internacional de Cortos, Benicàssim, Spagna
20th art film fest IFF Trencianske Teplice/Trenin, Bratislava, Slovacchia
Open City Docs Fest, Londra, Gran Bretagna
28° Hamburg Short Film Festival, Amburgo, Germania
Hot Docs, Canadian International Documentary Festival, Toronto, Canada
Vienna Independent Shorts, Vienna, Austria
Riga International Short Film Festival, Amburgo, Germania
IndieLisboa, 9th International Independent Film Festival, Lisbona
Storie dall'Italia, Istituto Italiano di Cultura di Stoccolma, Stoccolma, Svezia
KKO, Knock Knock Out Festival, Alsazia, Francia
Terra di Cinema, Festival du nouveau cinéma italien, Tremblay-en-France, Francia
Festival Do Cinema Italiano, Lisbon, Funchal, Coimbra, Guimares, Porto, Portogallo
Regard le court, Saguenay International Short Film Festival, Québec, Canada
Tampere Film Festival, Tampere, Finlandia
Taos Shortz Film Festival, Taos, Messico
Clermont-Ferrand Film Festival, Clermont-Ferrand, Francia
IFFR International Film Festival Rotterdam, Rotterdam, Olanda

2011:

Cinema Eye, sezione "Nonfiction Short Filmmaking", New York, USA
Bergfilm Festival, Salisburgo, Austria

Bucharest International Experimental Film Festival, Bucharest, Romania
Plus Camerimage Festival, Bydgoszcz, Polonia
L'Alternativa, Barcelona Independent Film Festival, Barcellona, Spagna
Images en Vue, 8° Festival de Court Metrages, Iles de la Madeleine, Quebec, Canada
7° Silhouette Film Festival, Parigi, Francia
CIFF- Camden International Film Festival, Camden, USA
OFF-COURTS Trouville, International PCC, Québec, Canada
Milano Film Festival, Milano, Italia
Orizzonti, 68. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica, La Biennale di Venezia, Venezia, Italia
New Currents Shorts, 17th SFF Sarajevo Film Festival, Sarajevo, Bosnia Herzegovina
Lussasdoc, Lussas, Francia
Concerto Film Festival, Pontenure (PC), Italia
XIV Cervino CineMountain Film Festival, Cervino, Italia
DocuWest, Documentary Film Festival, Colorado, USA
Cinema Corto in Bra, International Short Film Festival, Bra (CN), Italia
New Horizon I.F.F., Wroclaw, Polonia
SFF Sidney Film Festival, Sidney, Australia
Open City Docs Fest, Londra, Gran Bretagna
59° Trento Film Festival, Trento, Italia
EDOC_ Encuentros del otro cinema, Festival Internacional de Cine Documental, Quito, Ecuador
New Docs, Full Frame Documentary Film Festival, Durham, USA
4th Ann Arbor Film Festival, Michigan, USA
Cinéma du Réel, 33rd International Documentary Film Festival, Centre Pompidou, Parigi, Francia
SXSW, South by Southwest, Austin, Texas
True/False Film Festival, Columbia, Missouri, USA

2010:

IDFA, 23rd International Documentary Film Festival, Sezione "Reflecting Images - Best of Fests", Amsterdam, Olanda
Orizzonti, 67° Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica, La Biennale di Venezia, Venezia, Italia

2009:

28. Asolo Art Film Festival, Asolo, Italia
Fiav 07/Festival d'Images Artistiques Video, Centre Pablo Neruda, Nimes, Francia

CONTATTI

info@yurancarani.com

DISTRIBUZIONE

ZERO...

via Tadino 20

20124 Milano

ITALIA

tel: +39 02 87234577

fax: +39 02 87234580

mail. info@galleriazero.it